

DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE  
CHAPTER III PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (10). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2011 R.

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY SELECTED TYPE OF CRIME  
IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		udział w bóje lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	drogowe <i>traffic</i>	kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włama- niem <i>burglary</i>	rozbój, kradzież rozbójni- cza, wymu- szenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault, criminal coercion</i>	gospo- darcze <i>economic</i>
<b>WOJEWÓDZTWO</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>98443</b>	<b>826</b>	<b>9220</b>	<b>18532</b>	<b>9627</b>	<b>3499</b>	<b>11378</b>
<b>Podregion krakowski</b> <i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński .....	2514	11	402	327	97	35	312
krakowski .....	4336	51	643	838	643	123	194
miechowski .....	1139	10	266	175	70	130	79
myślenicki .....	1927	11	310	321	198	12	392
proszowicki .....	799	3	175	160	65	101	36
wielicki .....	2313	95	304	440	341	33	82
<b>Podregion m. Kraków</b> <i>Subregion</i>							
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków .....	37585	231	1487	9206	3741	1652	2550
<b>Podregion nowosądecki</b> <i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki .....	1968	35	345	250	135	17	442
limanowski .....	2286	24	305	253	167	19	381
nowosądecki <sup>a</sup> .....	8242	78	675	1133	733	153	1967
nowotarski .....	4063	30	466	572	363	85	230

<sup>a</sup> Dane dla powiatu łącznie z miastem na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Data for powiat including city with powiat status.

TABL. 1 (10). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2010 R. (dok.)

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY SELECTED TYPE OF CRIME IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	drogowe traffic	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem burglary	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	gospodarcze economic
<b>Podregion nowosądecki (dok.)</b> Subregion (cont.)							
Powiaty (dok.): Powiats (cont.):							
tatrzański .....	3127	25	240	793	272	29	146
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz .....	x	x	x	x	x	x	x
<b>Podregion oświęcimski</b> Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski .....	4312	41	419	704	570	177	1241
olkuski .....	3230	27	374	530	328	209	495
oświęcimski .....	4283	36	649	726	482	137	413
suski .....	1297	9	178	190	119	6	332
wadowicki .....	2689	21	351	401	372	44	413
<b>Podregion tarnowski</b> Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski .....	2452	15	299	312	246	393	207
dąbrowski .....	2390	12	319	169	177	12	326
tarnowski <sup>a</sup> .....	7491	61	1013	1032	508	132	1140
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów .....	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Dane dla powiatu łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

<sup>a</sup> Data for powiat including city with powiat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 2 (11). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2011 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE BY SELECTED TYPE OF CRIME IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	drogowe traffic	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem burglary	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	gospodarcze economic
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>68,1</b>	<b>77,4</b>	<b>99,0</b>	<b>25,8</b>	<b>27,6</b>	<b>81,4</b>	<b>92,7</b>
<b>Podregion krakowski Subregion</b>							
Powiaty: Powiats:							
bocheński .....	83,2	72,7	99,3	43,8	36,7	85,7	96,2
krakowski .....	58,9	78,4	98,4	19,8	13,0	84,6	69,2
miechowski .....	78,5	80,0	99,3	27,4	25,4	97,7	98,7
myślenicki .....	67,4	54,5	98,7	21,7	13,7	46,2	92,9
proszowicki .....	69,4	33,3	98,9	23,2	15,2	97,0	77,8
wielicki .....	66,4	97,9	99,0	29,1	25,9	75,8	74,4
<b>Podregion m. Kraków Subregion</b>							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków .....	57,2	62,3	97,7	19,5	17,9	73,9	85,7
<b>Podregion nowosądecki Subregion</b>							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki .....	81,9	88,6	99,7	43,9	41,3	77,8	98,9
limanowski .....	80,3	95,8	99,3	37,5	29,8	68,4	97,1
nowosądecki <sup>a</sup> .....	75,8	75,6	98,8	29,9	28,4	61,3	98,5
nowotarski .....	77,6	73,3	99,4	37,3	40,5	87,1	93,1

<sup>a</sup> Dane dla powiatu łącznie z miastem na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Data for powiat including city with powiat status.

TABL. 2 (11). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2011 R. (dok.)  
 RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE BY SELECTED TYPE OF CRIME IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	drogowe traffic	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włama- niem burglary	rozbój, kradzież rozbójni- cza, wymu- szenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	gospo- darcze economic
<b>Podregion nowosądecki (dok.)</b> Subregion (cont.)							
Powiaty (dok.): Powiats (cont.):							
tatrzański .....	63,0	68,0	100,0	8,9	43,6	44,8	80,1
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz .....	x	x	x	x	x	x	x
<b>Podregion oświęcimski</b> Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski .....	70,6	70,7	99,5	32,1	33,3	85,5	96,1
olkuski .....	72,3	88,9	100,0	30,6	32,8	93,3	90,1
oświęcimski .....	77,7	75,0	99,5	44,7	53,5	91,3	91,3
suski .....	75,6	88,9	98,9	41,7	39,3	100,0	91,9
wadowicki .....	71,2	100,0	99,1	36,4	37,0	71,7	92,0
<b>Podregion tarnowski</b> Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski .....	82,1	73,3	98,7	43,5	48,2	98,0	95,2
dąbrowski .....	88,5	66,7	99,7	30,8	40,1	100,0	99,7
tarnowski <sup>a</sup> .....	80,4	96,7	99,2	42,2	41,4	94,7	96,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów .....	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Dane dla powiatu łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

<sup>a</sup> Data for powiat including city with powiat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 3 (12). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ  
W 2011 R.

REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary Fires			Miejscowe zagrożenia <sup>a</sup> Local threats <sup>a</sup>			Wyjazdy do fałszywych alarmów Trips to false alarms	Wypadki z ludźmi <sup>b</sup> Casualties <sup>b</sup>	Straty materialne <sup>c</sup> w tys. zł Material losses <sup>c</sup> in thous. zł
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which				
		obiekty mieszkalne residential buildings	uprawy <sup>d</sup> crops <sup>d</sup>		w komunikacji drogowej in road transportation	silne wiatry strong winds			
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>12765</b>	<b>1921</b>	<b>4235</b>	<b>23148</b>	<b>6144</b>	<b>1478</b>	<b>1574</b>	<b>4696</b>	<b>324274</b>
<b>Podregion krakowski Subregion</b>									
Powiaty: Powiats:									
bocheński .....	287	31	161	600	179	95	17	203	3944
krakowski .....	1613	134	656	1986	617	108	129	379	15537
miechowski .....	200	26	67	493	129	42	14	126	9041
myślenicki .....	310	62	135	1187	404	90	35	369	9798
proszowicki .....	196	29	107	366	118	38	37	131	28505
wielicki .....	661	74	298	1240	349	63	62	297	5444
<b>Podregion m. Kraków Subregion</b>									
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Kraków .....	2981	614	213	4821	1215	163	705	466	80169
<b>Podregion nowosądecki Subregion</b>									
Powiaty: Powiats:									
gorlicki .....	315	42	150	1037	162	31	33	135	3633
limanowski .....	238	58	91	653	199	42	35	248	7134
nowosądecki .....	689	84	285	1743	357	73	31	339	7817
nowotarski .....	574	125	302	745	283	33	83	285	13119

a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia. b Dane dotyczą liczby osób poszkodowanych podczas akcji ratowniczych. c Według szacunków przeprowadzonych bezpośrednio po akcji ratowniczej, w cenach bieżących. d Łącznie z budynkami inwentarskimi i gospodarczymi, maszynami rolniczymi.  
a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property. b Data concern number of people injured during rescue operations. c According to estimation conducted immediately after rescue operation, in current prices. d Including livestock and farm buildings, agricultural machinery.

TABL. 3 (12). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ  
W 2011 R. (dok.)

REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary Fires			Miejsce zagrożenia <sup>a</sup> Local threats <sup>a</sup>			Wyjazdy do falszywych alarmów Trips to false alarms	Wypadki z ludźmi <sup>b</sup> Casualties <sup>b</sup>	Straty materiałne <sup>c</sup> w tys. zł Material loses <sup>c</sup> in thous. zł
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which				
		obiekty mieszkalne residential buildings	uprawy <sup>d</sup> crops <sup>d</sup>		w ko- munikacji drogowej in road transportation	silne wiatry strong winds			
<b>Podregion nowosądecki (dok.)</b> <i>Subregion (cont.)</i>									
Powiaty (dok.): <i>Powiats (cont.):</i>									
tatrzański .....	189	65	60	505	163	75	41	99	3967
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>									
Nowy Sącz .....	254	32	45	696	216	15	15	165	2625
<b>Podregion oświęcimski</b> <i>Subregion</i>									
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
chrzanowski .....	945	62	404	643	110	29	71	106	14898
olkuski .....	712	54	287	661	177	26	21	187	5330
oświęcimski .....	724	76	122	697	125	63	53	138	4832
suski .....	227	61	118	423	151	72	17	184	3994
wadowicki .....	507	82	299	1969	372	276	94	236	8295
<b>Podregion tarnowski</b> <i>Subregion</i>									
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
brzeski .....	222	37	136	501	198	26	16	183	4536
dąbrowski .....	134	19	70	305	108	26	20	108	82321
tarnowski .....	510	92	201	1290	326	66	16	194	7029
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>									
Tarnów .....	277	62	28	587	186	26	29	118	2296

<sup>a</sup> Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia. <sup>b</sup> Dane dotyczą liczby osób poszkodowanych podczas akcji ratowniczych. <sup>c</sup> Według szacunków przeprowadzonych bezpośrednio po akcji ratowniczej, w cenach bieżących. <sup>d</sup> Łącznie z budynkami inwentarskimi i gospodarczymi, maszynami rolniczymi. Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

<sup>a</sup> Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property. <sup>b</sup> Data concern number of people injured during rescue operations. <sup>c</sup> According to estimation conducted immediately after rescue operation, in current prices. <sup>d</sup> Including livestock and farm buildings, agricultural machinery.

S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Service Headquarters in Kraków.